



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 9

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

Rujan / September 2021.

Oglasi / Notices: 1 - 50

”OGLAS ZA POMORCE” mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

”NOTICE TO MARINERS” is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II. ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III. ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI. ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII. OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA
Vinka Kolić, mag.ing.admin.nav.

I
UVODNA OBJAŠNENJA
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskú razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglasí	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
PREGLED ISPRAVAKA
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 353	5	Peljar I	11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26
- INT 3410	4		
- 100-21	5	Peljar za male brodove:	
- 100-25	8	- I dio	27(T), 28(T)
- 100-26	7, 8	- II dio	29(T), 30, 31, 32, 33, 34
- Plan 15	1	Popis svjetala i signala za maglu .	35, 36, 37, 38, 39(T)
- Plan 17	2	Radioslužba za pomorce	Nema/ <i>Nil</i>
- Plan 22	3	Ispravci Kataloga	40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50
- Plan 47	6		
- Plan 63	9		
- Plan 55	10		

II

ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA

HRVATSKA - CROATIA

1 - 9/21 RIJEKA: ispust

1. Ucrtati —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 45°20'22.68"N - 014°22'34.96"E (kopno)

B) 45°20'20.75"N - 014°22'33.15"E (more)

2. Ucrtati —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 45°20'16.06"N - 014°22'52.44"E (kopno)

B) 45°20'14.47"N - 014°22'51.86"E (more)

3. Ucrtati —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 45°20'14.61"N - 014°23'09.31"E (kopno)

B) 45°20'10.72"N - 014°23'08.62"E (more)

RIJEKA: outfall

1. Insert —•—•—•— by joining:

A) 45°20'22.68"N - 014°22'34.96"E (land)

B) 45°20'20.75"N - 014°22'33.15"E (sea)

2. Insert —•—•—•— by joining:

A) 45°20'16.06"N - 014°22'52.44"E (land)

B) 45°20'14.47"N - 014°22'51.86"E (sea)

3. Insert —•—•—•— by joining:

A) 45°20'14.61"N - 014°23'09.31"E (land)

B) 45°20'10.72"N - 014°23'08.62"E (sea)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 15 RIJEKA(4-6/21).

2 - 9/21 BAKARSKI ZALJEV: ispust

1. Ucrtati —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 45°18'23.0"N - 014°32'25.3"E (kopno)

B) 45°18'24.0"N - 014°32'26.3"E (more)

2. Ucrtati —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 45°16'37.2"N - 014°34'09.0"E (kopno)

B) 45°16'40.1"N - 014°34'08.2"E (more)

3. Ucrtati —•—•—•— spajanjem pozicija:

A) 45°16'28.2"N - 014°34'18.8"E (kopno)

B) 45°16'28.6"N - 014°34'17.8"E (lomna točka)

C) 45°16'28.6"N - 014°34'15.5"E (more)

BAKARSKI ZALJEV: outfall

1. Insert —•—•—•— by joining:

A) 45°18'23.0"N - 014°32'25.3"E (land)

B) 45°18'24.0"N - 014°32'26.3"E (sea)

2. Insert —•—•—•— by joining:

A) 45°16'37.2"N - 014°34'09.0"E (land)

B) 45°16'40.1"N - 014°34'08.2"E (sea)

3. Insert —•—•—•— by joining:

A) 45°16'28.2"N - 014°34'18.8"E (land)

B) 45°16'28.6"N - 014°34'17.8"E (breaking point)

C) 45°16'28.6"N - 014°34'15.5"E (sea)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 17 BAKARSKI ZALJEV(3-7/21).

II

3 - 9/21 NOVALJA: kupon



Priloženi kupon NOVALJA nalijepiti na predviđeno mjesto.

NOVALJA: block



Paste the accompanying block NOVALJA in correct position.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 22 NOVALJA(8-6/21).

4 - 9/21 OTOK OLIB, rt Tale: svjetleća plutača, kardinalna W



Umjesto  ucrtati  na približno 44°22.1'N - 014°44.4'E.



OLIB ISLAND, Rt Tale: lighted buoy, W cardinal



Amend  to  in vicinity 44°22.1'N - 014°44.4'E.



Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* INT3410(19-8/21).



5 - 9/21 DRVENIČKI KANAL: dubina

1) Umjesto  ucrtati  na približno 43°27.90'N - 016°03.40'E



2) Umjesto  ucrtati  na približno 43°27.90'N - 016°11.80'E



3) Umjesto  ucrtati  na približno 43°27.85'N - 016°12.25'E



4) Umjesto  ucrtati  na približno 43°27.15'N - 016°14.00'E



Za kartu 353 umjesto  ucrtati  na približno 43°27.15'N - 016°13.70'E.



DRVENIČKI KANAL: depth

1) Amend  to  in vicinity 43°27.90'N - 016°03.40'E

2) Amend  to  in vicinity 43°27.90'N - 016°11.80'E


3) Amend  to  in vicinity 43°27.85'N - 016°12.25'E


4) Amend  to  in vicinity 43°27.15'N - 016°14.00'E


For chart 353 amend  to  in vicinity 43°27.15'N - 016°13.70'E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 353(24-8/21); 100-21(10-8/21).

6 - 9/21 SPLITSKI KANAL: dubina


1) Ucrtati  na 43°27'51.3"N - 016°29'30.3"E


2) Ucrtati  na 43°27'43.4"N - 016°29'29.6"E


3) Ucrtati  na 43°27'22.5"N - 016°28'55.7"E


4) Ucrtati  na 43°27'22.6"N - 016°29'10.2"E.

SPLITSKI KANAL: depth

1) Insert  in 43°27'51.3"N - 016°29'30.3"E


2) Insert  in 43°27'43.4"N - 016°29'29.6"E


3) Insert  in 43°27'22.5"N - 016°28'55.7"E

4) Insert  in 43°27'22.6"N - 016°29'10.2"E


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* PLAN 47 SPLIT - KAŠTELANSKI ZALJEV(12-6/21).


7 - 9/21 SPLITSKI KANAL: dubina

1) Ucrtati  na 43°27.25'N - 016°32.00'E

2) Ucrtati  na 43°27.40'N - 016°29.45'E.

SPLITSKI KANAL: depth

1) Insert  in 43°27.25'N - 016°32.00'E

2) Insert  in 43°27.40'N - 016°29.45'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-26(15-8/21).

II

8 - 9/21 NERETVANSKI KANAL: dubina

Ucrtati 5₉ na 43°06.50'N - 017°00.25'E.

NERETVANSKI KANAL: depth

Insert 5₉ in 43°06.50'N - 017°00.25'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-25(14-8/21); 100-26(7-9/21).

9 - 9/21 KANAL VLAŠKA, svjetleća oznaka: znak na vrhu

Prekrižiti ☒ na 43°01'44"N - 017°25'47"E.

KANAL VLAŠKA, lighted mark: topmark

Insert ☒ in 43°01'44"N - 017°25'47"E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 63 PLOČE(15-8/21).

10 - 9/21 PELJEŠKI KANAL: toponim

Ucrtati Gr Gojak na približno 42°57.30'N - 017°11.85'E.

PELJEŠKI KANAL: toponym

Insert Gr Gojak in vicinity 42°57.30'N - 017°11.85'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: PLAN 55 PELJEŠKI KANAL(prvi ispravak / first correction).

III
ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA
Peto izdanje - Edition 2012.

11 - 9/21 Omišaljski zaljev: svjetleća plutača

Redak 02, izmijeniti:

stoji: - 150 m S od rta Kijac - svjetleća plutača s radarskim reflektorom (lateralna lijeva),

treba: - 150 m S od rta Kijac - svjetleća plutača (lateralna lijeva),

str. 82

12 - 9/21 Omišaljski zaljev: dubina

Redci 05 i 06, izmijeniti:

stoji: - pličinu (6.6 m) oko 270 m sjeverno od rta Tenka punta, označenu svjetlećom plutačom s radarskim reflektorom (lateralna desna);

treba: - pličinu (6.1 m) oko 270 m sjeverno od rta Tenka punta, označenu svjetlećom plutačom (lateralna desna);

str. 82

13 - 9/21 Uvala Sapan: upozorenje

Redci 08 - 14, umjesto postojećeg teksta upisati:

UPOZORENJE: Paziti na:

- pličinu (11.9 m) oko 0.7 milje zapadno od rta Tenka punta, označenu plutačom (usamljena opasnost);

- plitko područje uz SW obalu poluotoka Rt, označeno dvjema svjetlećim plutačama s radarskim reflektorom (lateralne desne);

- pličine (najmanja dubina 15 m) oko 400 m zapadno od gatova.

str. 84

14 - 9/21 SPLITSKI KANAL: dubina

Redak 40, izmijeniti:

stoji: ... i pličine (11.5 m) NW od pličine Mlin....

treba: ... i pličine (13 m) NW od pličine Mlin....

str. 210

15 - 9/21 PELJEŠKI KANAL: toponim

Redak 49, izmijeniti:

stoji: ...subočice svjetlu na otočiću Stupe vele, treba okrenuti...

treba: ...subočice svjetlu na otočiću Stupa vela, treba okrenuti...

str. 245

16 - 9/21 SJEVERNA OBALA OTOKA KORČULA: dubina

Redak 49, izmijeniti:

stoji: ...najveća dubina je 4 m.

treba: ...najveća dubina je 3.9 m.

str. 247

17 - 9/21 Uvala Luka (Porto Uš): dubina, kota

Redak 39, izmijeniti:

stoji: ...paziti na pličinu Križ (4.5 m)...

treba: ...paziti na pličinu Križ (4.9 m)...

Redak 40, izmijeniti:

stoji: ...zapadno od kote 48 m (bliže istočnoj obali)...

treba: ...zapadno od kote 43 m (bliže istočnoj obali).

str. 249

18 - 9/21 SJEVEROISTOČNA OBALA OTOKA KORČULA: toponim

Redci 50 i 51, izmijeniti:

stoji: ...manjih otočića: Majsan, Stupe vele, Stupe male, Sestrica vela, Sestrica mala i Gojak...

treba: ...manjih otočića: Majsan, Stupa vela, Stupa mala, Sestrica vela, Sestrica mala i Gojak...

str. 249

19 - 9/21 Poništava se ispravak 8 - 9/12.

str. 250

20 - 9/21 Poništava se ispravak 11 - 9/13.

str. 250

21 - 9/21 SJEVEROISTOČNA OBALA OTOKA KORČULA: upozorenje

Redci 01 - 30, umjesto postojećeg teksta upisati:

UPOZORENJE: U plovidbi ovim područjem paziti na brojne pličine i hridi:

- pličina Križ (4.9 m) ENE od rta Križ;
- pličina Lučnjak sjeverno od sjeverne obale otočića Badija i zapadno od otočića Lučnjak; označena je motkom na betonskom bloku u moru sa znakom na vrhu (usamljena opasnost);
- kamenito i grebenasto plitko područje između otočića Badija i otočića Planjak, označeno trima oznakama od sjevera prema jugu:
- N strana prolaza označena je zelenom motkom na betonskom bloku u moru sa znakom na vrhu (lateralna desna);
- sredina prolaza označena je motkom na betonskom bloku u moru sa znakom na vrhu (usamljena opasnost);
- S strana prolaza označena je crvenom motkom na betonskom bloku u moru sa znakom na vrhu (lateralna lijeva);
- hrid Baretica sjeverozapadno od otočića Planjak, obrasla travom;
- pličina Plovita, zapadno od otočića Planjak, označena je motkom na betonskom bloku u moru sa znakom na vrhu (kardinalna W);
- pličina Soline (3 m) sjeveroistočno od istoimenog rta;
- pličina Krastovica (2 - 4 m) s hridi u sredini, čiji je N kraj označen stupom na betonskom postolju sa znakom na vrhu (kardinalna N), a SE kraj stupom na betonskom postolju sa znakom na vrhu (kardinalna E). Hrid je za vrijeme oseke iznad razine mora. U prolazu sjeverno od pličine Krastovica dubina je 7.3 m, a u prolazu južno od te pličine dubina je 6 m;
- u prolazu između otočića Vrnik i obale otoka Korčula (južni ulaz u kanal Ježevica) najmanja je dubina 5.4 m, a u prolazu između otočića Badija i obale otoka Korčula (sjeverni ulaz u kanal Ježevica) dubine su 4 - 6 m;
- plitko grebenasto područje između otočića Majsan, hridi Majsanić i otočića Stupa vela i Stupa mala, osamljeni greben (1.4 m) u prolazu između otočića Stupa mala i hridi Majsanić te pličina (5 m) istočno od otočića Stupa mala u potamnjenom su sektoru svjetla na otočiću Stupa vela;
- vrlo plitko grebenasto područje između otočića Sestrica vela i Sestrica mala i istočno od otočića Sestrica mala;
- greben Gojak i pličine (1.9 m) i (8.5 m) u južnom dijelu prolaza između otočića Majsan i Gojak;
- plitki pojas oko otočića Sutvara, sjeverno od otočića hrid Škrpinjak, a istočno pličina Sutvara (5.7 m);
- pličina Gubavac (1.3 m) sjeverno od otočića Gubavac, na sjevernom rubu označena stupom na betonskom postolju sa znakom na vrhu (usamljena opasnost); između otočića i pličine je plitko;
- niski otočić Knežić, gotovo bez raslinja, istočno od uvale Tatinja; istočno od otočića je pličina Bili žal (5 m); sjeveroistočno od te pličine su pličina Lenga (10.6 m) i pličina Bisače (12 m), a oko otočića Bisače je plitko.

str. 250

22 - 9/21 Poništava se ispravak 9 - 9/12.

str. 251

23 - 9/21 Poništava se ispravak 10 - 9/12.

str. 251

24 - 9/21 Poništava se ispravak 12 - 9/13.

str. 251

25 - 9/21 Poništava se ispravak 13 - 9/13.

str. 251

26 - 9/21 Kanal Ježevica: upute za plovidbu

Redci 01 - 12, umjesto postojećeg teksta upisati:

UPUTE ZA PLOVIDBU: Uplovljavajući sa sjevera, treba paziti na pličinu Križ (4.9 m); dubine na sjevernom ulazu u kanal su 4 - 6 m; treba ploviti bliže obali otočića Badija.

S istoka se u kanal može uploviti prolazom između otočića Planjak i hridi i pličine Krastovica, čiji je N kraj označen stupom na betonskom postolju sa znakom na vrhu (kardinalna N), a SE kraj stupom na betonskom postolju sa znakom na vrhu (kardinalna E), i to u pokrivenom smjeru: svjetionik Sestrica vela - sjeverozapadni rt otočića Gojak, zatim južno od otočića Kamenjak na udaljenosti od najmanje 100 m.

Uplovljavajući s juga, treba ploviti bliže obali otoka Korčula jer je na južnom ulazu najmanja dubina 5.4 m. Manji brodovi mogu ploviti i prolazom između hridi Krastovica i otočića Vrnik, gdje je dubina 6 m, a plovi se na udaljenosti oko 70 m od obale otočića; prolaz između otočića Badija i Planjak označen je trima oznakama od sjevera prema jugu:

- N strana prolaza označena je zelenom motkom na betonskom bloku u moru sa znakom na vrhu (lateralna desna);
- sredina prolaza označena je motkom na betonskom bloku u moru sa znakom na vrhu (usamljena opasnost);
- S strana prolaza označena je crvenom motkom na betonskom bloku u moru sa znakom na vrhu (lateralna lijeva); prolaz je plitak i neprikladan za plovidbu.

U kanalu treba paziti na: nisku hrid Baretica, pličinu Plovita označenu motkom na betonskom bloku u moru sa znakom na vrhu (kardinalna W) i pličinu Soline ispred rta Soline.

str. 251

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume I)
Izdanje - Edition 2020

27(T) - 9/21 **LUKA ČRVAR, uvala: radovi**

Upozorenje, dodati:

Do 31. prosinca 2021. obavljaju se radovi u uvalici Sv. Marina.

str. 65

28(T) - 9/21 **KRIJAL, luka: radovi**

Upozorenje, dodati:

Do 28. listopada 2021. obavljaju se radovi u luci Krijal. Luka je djelomično zatvorena.

str. 234

III
PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO
(Adriatic Sea Pilot - Volume II)
Izdanje - Edition 2020

29(T) - 9/21 **SREDNJI KANAL, otočić Paranak veli: radovi**

Upozorenje, dodati:

U tijeku su radovi na izgradnji obalnog svjetla na otočiću Paranak veli. Područje radova označeno je svjetlećom plutačom žute boje.

str. 71

30 - 9/21 **KNEŽA, uvala: dubina**

Upozorenje, izmijeniti:

stoji: U prolazu između otočića Kneža vela i Rta Kneže dubina je 4 m...

treba: U prolazu između otočića Kneža vela i Rta Kneže dubina je 3.9 m...

str. 221

31 - 9/21 **ISTOČNA OBALA OTOKA KORČULA: toponim, dubina**

U uvodnom tekstu izmijeniti toponime Stupe vele i Stupe male u Stupa vela i Stupa mala.

Upozorenje, izmijeniti:

stoji: - neoznačenu pličinu Križ (4.5 m)...

treba: - neoznačenu pličinu Križ (4.9 m)...

stoji: - pličinu (2.5 m) sve do oko 200 m od obale sjeveroistočno od rta Soline...

treba: - pličinu (3 m) sve do oko 200 m od obale sjeveroistočno od rta Soline...

stoji: - greben Krastovica u prolazu...

treba: - hrid Krastovica u prolazu...

stoji: - nisku hrid Knežić...

treba: - otočić Knežić...

stoji: ...i otočića Stupe vele i Stupe male (u potamnjenom sektoru svjetla na otočiću Stupe vele)...

treba: ...i otočića Stupa vela i Stupa mala (u potamnjenom sektoru svjetla na otočiću Stupa vela)...

stoji: - neoznačeni opasni greben Gojak jugozapadno...

treba: - neoznačeni opasni greben Gojak (1.9 m) jugozapadno...

str. 224

III

32 - 9/21 KANAL JEŽEVICA: dubina, toponim

Upute za plovidbu, izmijeniti:

stoji: ...treba paziti na pličinu Križ (4.5 m)...

treba: ...treba paziti na pličinu Križ (4.9 m)...

stoji: S istoka se u kanal može uploviti između otočića Planjak i grebena i pličine Krastovica...

treba: S istoka se u kanal može uploviti između otočića Planjak i hridi i pličine Krastovica...

str. 225

33 - 9/21 DOMINČE, luka: dubina

Upute za plovidbu, izmijeniti:

stoji: ...treba paziti na pličinu Križ (4.5 m)...

treba: ...treba paziti na pličinu Križ (4.9 m)...

str. 225

34 - 9/21 MARINA LUMBARDA: dubina

Upozorenje, izmijeniti:

stoji: Paziti na pličinu Bad (1.8 m)...

treba: Paziti na pličinu Bad (1.6 m)...

str. 225

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2020

Hrvatska - Croatia

35 - 9/21							
565	- Lukobran,	43 30.1	Fl G 6s	11	10	Zelena kula s galerijom	(2+4)s
E3349	glava	16 26.4				nad kućom, 10 m	Pot 252-285 (33)
	Siren 30s	..	2		Rez. svjetlo 5M (4+26)s
36 - 9/21							
576	- Otočić Mrduja	43 20.3	Fl G 3s	14	4	Zelena kula sa stupom	(0,3+2,7)s
E3340		16 24.9				i galerijom, 5 m	
37 - 9/21							
653,61	Kanal Vlaška,	43 01.7	Fl Y 3s	7	3	Žuti stup na	(0,5+2,5)s
	S strana	17 25.8				bloku u moru	
38 - 9/21	Poništava se ispravak 74(T) - 7/21.						
str. 75							
39(T) - 9/21							
722,5	- Uvala Poljice,	42 41.5	Fl Y	..	0.5	Žuta plutača	
	plutača	18 01.0					

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 2017
Izdanje - Edition 2019

Nema ispravaka / Nil

VI

ISPRAVCI KATALOGA *Corrections to Catalogue*

KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA Izdanje - *Edition 2020*

40 - 9/21 Male karte, 1. dio: nova naklada

U poglavlju OBALNE KARTE - MALE KARTE, za karte od MK-1 do MK-12, u stupcu Nova naklada prekriziti 5-2019 i upisati: 2-2021.
str. 20

41 - 9/21 PREGLEDNE I GENERALNE ENC: stavljanje izvan snage

U poglavlju PREGLEDNE I GENERALNE ENC izbrisati generalne elektroničke navigacijske karte HR200031, HR200032, HR200033 i HR200034 jer su stavljene izvan snage i zamijenjene generalnim elektroničkim navigacijskim kartama HR200351, HR200352, HR200353 i HR200354.
str. 36

42 - 9/21 PREGLEDNE I GENERALNE ENC: prvo izdanje

U poglavlju PREGLEDNE I GENERALNE ENC, iza navoda za preglednu elektroničku navigacijsku kartu HR100101 upisati:

GENERALNE ELEKTRONIČKE NAVIGACIJSKE KARTE / GENERAL ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS

HR200351	351 Venezia - Zadar	350 000	9-2021
HR200352	352 Ancona - Šibenik	350 000	9-2021
HR200353	353 Pescara - Split	350 000	9-2021
HR200354	354 Barletta - Dubrovnik	350 000	9-2021

str. 36

43 - 9/21 HR3C0018: novo izdanje

U poglavlju OBALNE ENC, za ćeliju HR3C0018, u stupcu Novo izdanje prekriziti 7-2021 i upisati 9-2021.
str. 37

44 - 9/21 HR3C0021: novo izdanje

U poglavlju OBALNE ENC, za ćeliju HR3C0021, u stupcu Novo izdanje prekriziti 11-2020 i upisati 9-2021.
str. 37

45 - 9/21 HR600L48: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, iza navoda za ćeliju HR600M43 upisati:

HR600L48	Zverinac	1 540	9-2021
----------	----------	-------	--------

str. 46

46 - 9/21 HR600U09: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, iza navoda za ćeliju HR600L48 upisati:

HR600U09	Dumboka	1 390	9-2021
----------	---------	-------	--------

str. 46

47 - 9/21 HR600L45: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, iza navoda za ćeliju HR600U09 upisati:

HR600L45	Brbinj	2 400	9-2021
----------	--------	-------	--------

str. 46

48 - 9/21 HR600L54: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, iza navoda za ćeliju HR600L45 upisati:

HR600L54	Kali	1 900	9-2021
----------	------	-------	--------

str. 46

49 - 9/21 HR600U12: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, iza navoda za ćeliju HR600L54 upisati:

HR600U12	Luka Vrgada	2 500	9-2021
----------	-------------	-------	--------

str. 46

50 - 9/21 HR6000LZ: prvo izdanje

U poglavlju LUČKE I PRISTANIŠNE ENC, iza navoda za ćeliju HR600LC2 upisati:

HR6000LZ	Luka Zaklopatica	3 000	9-2021
----------	------------------	-------	--------

str. 49

VII
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 30. rujna 2021. u 1200 LT (1000 UTC)

2021. godina
- 370 OD 05. LISTOPADA DO 07. LISTOPADA 2021., OD 0800 SATI DO 1830 SATI (OD 0600 UTC DO 1630 UTC), VOJNE VJEŽBE UNUTAR SPOJNICA:
A) 43-38.00N - 015-50.72E
B) 43-33.00N - 015-57.72E
C) 43-28.00N - 015-56.72E
D) 43-27.50N - 015-37.22E
E) 43-36.00N - 015-33.22E
F) 43-38.00N - 015-50.72E
ZABRANJENA PLOVIDBA, ZAUSTAVLJANJE, RIBARENJE I SIDRENJE.
- 369 UVALA BORIK, OD 01. LISTOPADA DO 03. LISTOPADA 2021., SPORTSKO NATJECANJE ISPRED KAMPA FALKENSTEINER. AKVATORIJ POLIGONA OBILJEŽEN ŽUTIM BLJESKAJUĆIM SVJETLIMA. PLOVITI OPREZNO.
- 368 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 300700 UTC SEP 21:
2021. GODINA: 291/21, 298/21, 330/21, 334/21, 354/21, 357/21, 358/21, 360/21, 362/21, 364/21, 365/21, 366/21, 367/21.
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 358/21.
- 367 DO DALJNJEGA, AUTOMATSKA STRUJOMJERNA STANICA NA 43-32.333°N - 016-21.726°E (WGS 84), OZNAČENA CRVENOM I ŽUTOM PLUTAČOM, POSTAVLJENA. ZABRANJENA PLOVIDBA U KRUGU 100 METARA OD STANICE.
- 366 DO DALJNJEGA, AUTOMATSKA STRUJOMJERNA STANICA NA 43-31.173°N - 016-23.546°E (WGS 84), OZNAČENA CRVENOM I ŽUTOM PLUTAČOM, POSTAVLJENA. ZABRANJENA PLOVIDBA U KRUGU 100 METARA OD STANICE.
- 365 RT STONČICA, SVJETLO PS 517/E 3432 NA 43-04.4°N - 016-15.6°E, DO DALJNJEG DOMET SMANJEN NA 10 MILJA.
- 364 OD 28. RUJNA DO 02. LISTOPADA 2021., JEDRILIČARSKA REGATA NA RUTI:
BIOGRAD n/m - VIS - HVAR - BIOGRAD n/m. PLOVITI OPREZNO.
- 362 SVJETLEĆA PLUTAČA, POSEBAN ZNAČAJ, NA 45-10.019°N - 014-24.036°E (WGS 84), POSTAVLJENA.
KARAKTERISTIKA: Ž BI 3 SEKUNDE 2 MILJE
- 360 UVALA SAPAN, SVJETLEĆA OZNAKA, POSEBAN ZNAČAJ, NA 45-12.166°N - 014-32.189°E (WGS 84), POSTAVLJENA.
KARAKTERISTIKA: Ž BI 3 SEKUNDE 3 MILJE
- 357 UVALA SAPAN, SVJETLEĆA OZNAKA, POSEBAN ZNAČAJ, NA 45-11.874°N - 014-31.944°E (WGS 84), POSTAVLJENA.
KARAKTERISTIKA: Ž BI 3 SEKUNDE 2 MILJE
- 354 DO DALJNJEGA, TALIJANSKA NAVTEX POSTAJA MONDOLFO "U" NIJE U FUNKCIJI ZBOG TEHNIČKIH POTEŠKOĆA.
- 334 LUKA ČRVAR, UVALA SV. MARINA, OD 06. RUJNA DO 31. PROSINCA 2021., RADOVI NA IZGRADNJI OBALE NA PRIBLIŽNO 45-16.97°N - 013-35.84°E. PLOVITI OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.
- 330 RT UGRADICA, DO 30. RUJNA 2021., PODMORSKA ISTRAŽIVANJA NA PRIBLIŽNO 44-26.776°N - 014-33.531°E. ZABRANJENO SIDRENJE NA NAVEDENOJ POZICIJI. PLOVITI OPREZNO.
- 298 OTOČIĆ PARANAK VELI, RADOVI NA IZGRADNJI NOVOG OBALNOG SVJETLA SA M/B PLOVPUT SPLIT NA 44-07.424°N - 015-02.483°E (WGS84). PODRUČJE RADOVA OZNAČENO ŽUTOM SVJETLEĆOM PLUTAČOM.
KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE (0,3+1,7). PLOVITI OPREZNO.
- 291 LUKA PREMUDA-KRIJAL, OTVORENA ZA JAVNI PROMET OD LOKALNOG ZNAČAJA, OD 28. SRPNJA 2021. DO 28. LISTOPADA 2021., DJELOMIČNO ZATVORENA ZBOG RADOVA. PLOVITI OPREZNO.

VII

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on September 30 th 2021 at 1200 LT (1000 UTC)

Year: 2021

- 370 FROM OCTOBER 05TH UNTIL OCTOBER 07TH 2021, FROM 0800 LT UNTIL 1830 LT (FROM 0600 UTC UNTIL 1630 UTC),
MILITARY EXERCISES IN AREA BOUNDED BY:
A) 43-38.00N - 015-50.72E
B) 43-33.00N - 015-57.72E
C) 43-28.00N - 015-56.72E
D) 43-27.50N - 015-37.22E
E) 43-36.00N - 015-33.22E
F) 43-38.00N - 015-50.72E
NAVIGATION, STOPPING, FISHING AND ANCHORING, PROHIBITED.
- 369 UVALA BORIK, FROM OCTOBER 01ST UNTIL OCTOBER 03RD 2021, SPORTS COMPETITION IN FRONT FALKENSTEINER
CAMP. POLYGON AQUATORY MARKED WITH YELLOW FLASHING LIGHTS. WIDE BERTH REQUESTED.
- 368 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 300700 UTC SEP 21:
2021 SERIES: 291/21, 298/21, 330/21, 334/21, 354/21, 357/21, 358/21, 360/21, 362/21, 364/21, 365/21, 366/21, 367/21.
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 358/21.
- 367 UNTIL FURTHER NOTICE, AUTOMATIC CURRENT-METER STATION IN 43-32.333'N - 016-21.726'E (WGS 84), MARKED BY
RED AND YELLOW BUOY, ESTABLISHED. NAVIGATION IN RADIUS 100 METERS FROM STATIONS, PROHIBITED.
- 366 UNTIL FURTHER NOTICE, AUTOMATIC CURRENT-METER STATION IN 43-31.173'N - 016-23.546'E (WGS 84), MARKED BY
RED AND YELLOW BUOY, ESTABLISHED. NAVIGATION IN RADIUS 100 METERS FROM STATIONS, PROHIBITED.
- 365 RT STONČICA, LIGHT LL 517/E 3432 IN 43-04.4'N - 016-15.6'E, UNTIL FURTHER NOTICE RANGE REDUCED TO 10 MILES.
- 364 FROM SEPTEMBER 28TH UNTIL OCTOBER 02ND 2021, SAILING REGATTA ON ROUTE:
BIOGRAD n/m - VIS - HVAR - BIOGRAD n/m. WIDE BERTH REQUESTED.
- 362 LIGHTED BUOY, SPECIAL MARK, IN 45-10.019'N - 014-24.036'E (WGS 84), ESTABLISHED.
CHARACTERISTIC: FI Y 3 SECONDS 2 MILES
- 360 UVALA SAPAN, LIGHTED MARK, SPECIAL MARK, IN 45-12.166'N - 014-32.189'E (WGS 84), ESTABLISHED.
CHARACTERISTIC: FI Y 3 SECONDS 3 MILES
- 357 UVALA SAPAN, LIGHTED MARK, SPECIAL MARK, IN 45-11.874'N - 014-31.944'E (WGS 84), ESTABLISHED.
CHARACTERISTIC: FI Y 3 SECONDS 2 MILES
- 354 UNTIL FURTHER NOTICE, ITALIAN NAVTEX STATION MONDOLFO "U" IS OUT OF ORDER DUE TO TECHNICAL PROBLEMS.
- 334 ČRVAR PORT, SV. MARINA COVE, FROM SEPTEMBER 06TH UNTIL DECEMBER 31ST 2021, CONSTRUCTION WORKS IN
VICINITY 45-16.97'N - 013-35.84'E. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.
- 330 RT UGRADICA, UNTIL SEPTEMBER 30TH 2021, UNDERWATER RESEARCH IN VICINITY 44-26.776'N - 014-33.531'E.
ANCHORING IN THE SPECIFIED POSITION PROHIBITED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 298 ISLET PARANAK VELI, WORKS ON BUILDING NEW COASTAL LIGHT WITH M/V PLOVPUT SPLIT IN 44-07.424'N -
015-02.483'E (WGS84). AREA OF THE WORKS MARKED BY YELLOW LIGHTED BUOY.
CHARACHETRISTIC: FI Y 2 SECONDS (0,3+1,7). WIDE BERTH REQUESTED.
- 291 PREMUDA- KRIJAL PORT, OPEN FOR PUBLIC TRAFFIC WITH LOCAL SIGNIFICANCE, FROM JULY 28TH 2021. UNTIL
OCTOBER 28TH 2021., PARTIAL CLOSURE DUE TO WORKS. WIDE BERTH REQUESTED.

VII

NAVAREA III

Warnings originated from September 21st 2021 to September 28th 2021:

SECTION A

0711/21 NORTH ADRIATIC SEA

1.-ITALIAN NAVTEX STATION OF MONDOLFO (U) (E) IS NOT AVAILABLE TO NORTH ADRIATIC SEABROADCAST MSI ON FREQUENCY 518KHZ AND 490 KHZ FROM 212300 UTC SEP21 UNTIL FURTHER NOTICE.

0712/21 CANCEL NAVAREA III 0711/21 AND THIS MESSAGE

0713/21 BLACK SEA

1.-NAVAL TRAINING FROM 240001 UTC TO 302359 UTC SEP21 IN AREAS BOUNDED BY:

A. 45-55N 030-55E

45-55N 031-26E

45-13N 032-08E

45-00N 031-40E

45-00N 030-44E

B. 45-55N 031-35E

45-55N 032-20E

45-22N 032-12E

C. 45-05N 032-02E

45-10N 032-15E

44-26N 033-05E

44-15N 033-00E

D. 44-21N 033-08E

44-00N 033-32E

44-00N 033-58E

43-50N 033-50E

43-50N 033-27E

44-12N 033-03E

THE AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION.

2.-CANCEL THIS MESSAGE 010100 UTC OCT21.

0714/21 LIGURIAN SEA

1.-RESEARCH SURVEY BY O/S KOMMANDOR IONA FROM 25 SEP21 TO 06 OCT21 IN AREA BOUNDED BY:

43 11.18N - 009 34.12E

43 13.11N - 009 33.31E

43 18.15N - 009 31.08E

43 19.23N - 009 29.54E

43 21.23N - 009 28.54E

43 23.05N - 009 28.52E

43 26.50N - 009 26.00E

43 28.04N - 009 23.42E

43 28.25N - 009 22.08E

43 28.37N - 009 08.49E

43 28.52N - 009 06.51E

43 29.44N - 009 04.57E

43 34.47N - 008 59.32E

43 38.22N - 008 52.41E

43 39.11N - 008 42.48E

43 38.29N - 008 37.06E

ALL TRANSITTING SHIP BEWARE.

2.-CANCEL THIS MESSAGE ON 070100 UTC OCT21.

VII

0715/21 BLACK SEA

1.-FIRING EXERCISES FROM 271800 UTC SEP21 TO 271800 UTC OCT21 IN AREAS BOUNDED BY:

A. 45-44.5N 031-33.0E

45-45.3N 032-01.0E

45-36.3N 032-01.0E

45-36.0N 031-33.0E

B. 45-24.0N 031-34.0E

45-24.0N 032-00.0E

45-11.0N 032-00.0E

45-11.0N 031-34.0E

THE AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION.

2.-CANCEL THIS MESSAGE 271900 UTC OCT21.

0716/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA

1.-NAVAL EXERCISE FROM 282000 UTC SEP21 TO 012000 UTC OCT21 IN AREA BOUNDED BY:

35 51N 002 03W

35 51N 001 35W

35 14N 001 35W

35 04N 002 03W

THE AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION.

2.-CANCEL THIS MESSAGE 012200 UTC OCT21.

0717/21 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA

1.-NAVAL EXERCISE FROM 282000 UTC SEP21 TO 012000 UTC OCT21 IN AREA BOUNDED BY:

36 33.17N 000 55.40W

36 04.06N 001 57.18W

35 33.00N 002 02.00W

35 16.34N 001 31.22W

36 13.31N 000 05.39W

THE AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION.

2.-CANCEL THIS MESSAGE 012200 UTC OCT21.

0718/21 AZOV SEA

1.-NAVAL TRAINING FROM 291800 UTC SEP TO 291800 UTC OCT21 IN AREAS BOUNDED BY:

A. 45-46.4N 035-03.0E

46-12.5N 036-10.9E

46-12.5N 036-41.0E

45-39.5N 036-37.6E

45-25.6N 035-23.2E

B. 46-31.5N 037-20.6E

46-30.5N 037-31.8E

46-24.0N 037-39.0E

45-49.0N 037-25.0E

45-49.0N 036-58.5E

C. 46-34.7N 037-47.7E

46-34.7N 037-22.5E

46-50.0N 037-31.0E

46-54.5N 037-58.0E

46-42.0N 038-12.0E AND COASTLINE

THE AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION.

2. CANCEL THIS MESSAGE 291900 UTC OCT21.

VII

0719/21 **MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS**

NAVAREA III Warnings in force on 28 SEP21 at 0600 UTC.

2020: 0068, 0450.

2021: 0009, 0034, 0035, 0036, 0038, 0039, 0040, 0041, 0043, 0074, 0239, 0386, 0417, 0441, 0461, 0466, 0520, 0522, 0586, 0600, 0617, 0622, 0623, 0625, 0645, 0652, 0655, 0656, 0659, 0660, 0662, 0664, 0665, 0666, 0668, 0671, 0673, 0678, 0692, 0702, 0703, 0704, 0706, 0707, 0708, 0709, 0710, 0713, 0715, 0716, 0717, 0718, 0719.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200UTC and 2400UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 042359 UTC OCT21.

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 0719/21 warning

SECTION B

Adriatic Sea-Ionian Sea.

Unknown	40-50.0N	018-17.0E
Bonaccia	43-35.5N	014-21.5E
Steward	44-12.8N	012-46.5E
Annabella	44-13.7N	013-04.7E
Morena I	44-13.8N	012-28.9E
Ika-A	44-21.5N	013-29.3E
Ida-B	44-26.8N	013-29.1E
Armida I	44-28.5N	012-26.9E
Unknown	44-30.0N	013-00.0E
Irina	44-31.7N	013-22.8E
Ana	44-41.0N	013-16.1E
Ivana B	44-41.2N	013-13.1E
Vesna	44-41.2N	013-19.1E
Ivana E	44-44.7N	013-14.8E
IVANA D (sunk)	44-47.1N	013-15.8E
Izabela South	44-57.5N	013-09.1E
Ocean King	44-58.5N	013-08.0E
Izabela North	44-58.8N	013-07.8E

VIII
OBAVIJESTI
Information

Errata

Oglas za pomorce br. 6 (lipanj) 2020.

str. 11

Ispravak 20 - 6/21, postojeću fazu svjetla zamijeniti sa (0,5+1;0,5+3)s

Oglas za pomorce br. 7 (srpanj) 2021.

str. 8

Ispravak 19(T) - 7/21, postojeću karakteristiku plutače (Ž BI VK) zamijeniti sa Ž BI.

Oglas za pomorce br. 8 (kolovoz) 2021.

str. 5

Ispravak 4 - 8/21, za kartu 100-16, postojeću koordinatu zamijeniti sa 44°49.15'N - 013°54.90'E.

Obavijesti za Male karte:
Information for Small Craft Charts:

MK - 16 DRVENIČKI KANAL: dubina

- 1) Umjesto 17_6 ucrtati 17_2 na približno 43°27.90'N - 016°03.40'E
- 2) Umjesto 18 ucrtati 20 na približno 43°27.90'N - 016°11.80'E
- 3) Umjesto 20 ucrtati 22_5 na približno 43°27.85'N - 016°12.25'E
- 4) Umjesto 11_5 ucrtati 13 na približno 43°27.15'N - 016°14.00'E

DRVENIČKI KANAL: depth

- 1) Amend 17_6 to 17_2 in vicinity 43°27.90'N - 016°03.40'E
- 2) Amend 18 to 20 in vicinity 43°27.90'N - 016°11.80'E
- 3) Amend 20 to 22_5 in vicinity 43°27.85'N - 016°12.25'E
- 4) Amend 11_5 to 13 in vicinity 43°27.15'N - 016°14.00'E

MK - 18 SPLITSKI KANAL: dubina

- 1) Ucrtati 29 na 43°27.25'N - 016°32.00'E
- 2) Ucrtati 26 na 43°27.40'N - 016°29.45'E.

SPLITSKI KANAL: depth

- 1) Insert 29 in 43°27.25'N - 016°32.00'E
- 2) Insert 26 in 43°27.40'N - 016°29.45'E.

MK-20, MK-22 NERETVANSKI KANAL: dubina

Ucrtati 5_9 na 43°06.50'N - 017°00.25'E.

NERETVANSKI KANAL: depth

Insert 5_9 in 43°06.50'N - 017°00.25'E.

VIII

Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume I, izdanje 2021.: *Information for Adriatic Sea Pilot Volume I, edition 2021:*

27(T) - 9/21 **LUKA ČRVAR, bay: works**

Caution, Insert:

Until 31 December 2021, works are in progress in Sv. Marina inlet.

p. 65

28(T) - 9/21 **KRIJAL, harbour: works**

Caution, Insert:

Until 28 October 2021, works are in progress in Krijal harbour. The harbour is partially closed.

p. 234

Obavijesti za Adriatic Sea Pilot Volume II, izdanje 2021.: *Information for Adriatic Sea Pilot Volume II, edition 2021:*

29(T) - 9/21 **SREDNJI KANAL, Paranak Veli islet: works**

Caution, Insert:

Coastal light construction works are in progress on Paranak Veli islet. The area of works is marked by yellow lighted buoy.

p. 72

30 - 9/21 **KNEŽA, bay: depth**

Caution, Replace:

For: In the passage between the islet of Kneža Vela and Rt Kneže depth is 4 m...

Read: In the passage between the islet of Kneža Vela and Rt Kneže depth is 3.9 m...

str. 221

31 - 9/21 **EASTERN COAST OF KORČULA ISLAND: toponym, depth**

In the introductory text, amend toponyms Stupe Vele and Stupe Male to Stupa Vela and Stupa Mala.

Caution, Replace:

For: - unmarked shoal Križ (4 m)...

Read: - unmarked shoal Križ (4.9 m)...

For: - shoal (2.5 m) extending to 200 m offshore NE of Rt Soline...

Read: - shoal (3 m) extending to 200 m offshore NE of Rt Soline...

For: - rock Krastovica in the passage...

Read: - above-water rock Krastovica in the passage...

For: - low, bare above-water rock Knežić...

Read: - islet Knežić...

For: ...the islets of Stupe Vele and Stupe Male (in the obscured sector of the light on Stupe Vele islet)...

Read: ...the islets of Stupa Vela and Stupa Mala (in the obscured sector of the light on Stupa Vela islet)...

For: - unmarked dangerous rock Gojak SW...

Read: - unmarked dangerous rock Gojak (1.9 m) SW...

p. 224

32 - 9/21 **KANAL JEŽEVICA: depth, toponym**

Directions, Replace:

For: ...care is necessary to avoid the shoal Križ (4.5 m)...

Read: ...care is necessary to avoid the shoal Križ (4.9 m)...

For: ...between the islet of Planjak and the unmarked rock and shoal Krastovica...

Read: ...between the islet of Planjak and the above-water rock and shoal Krastovica...

p. 225

VIII

33 - 9/21 DOMINČE, harbour: depth

Directions, Replace:

For: ...care is necessary to avoid Križ shoal (4.5 m)...

Read: ...care is necessary to avoid Križ shoal (4.9 m)...

p. 225

34 - 9/21 MARINA LUMBARDA: depth

Caution, Replace:

For: Care is necessary to avoid the shoal Bad (1.8 m)...

Read: Care is necessary to avoid the shoal Bad (1.6 m)...

p. 225

OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto:

Place:

Datum:

Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag:

Predmet:

Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position:

Karta ili publikacija:

Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: naut@hhi.hr

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: naut@hhi.hr

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE / Charts

NAVIGACIJSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28

Karta pomorska 351
Karta pomorska 352
Karta pomorska 353
Karta pomorska 354

Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37

Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 18
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 55
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83

Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108/INT 301
Karta pomorska 109/INT 302

Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414

Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535

Komplet malih karata - 1. dio
Komplet malih karata - 2. dio

**INFORMATIVNE
I POMOĆNE KARTE**
Thematic and auxiliary charts

Tematska karta 950 VTS
Informativna karta 101 INFO, 2012
Karta batimetrijska B 100
Karta 101G

Karta pomorska 10
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30

Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karta pomorska 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karta pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 176
Karta pomorska 177
Karta pomorska 178
Karta pomorska 179

Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303

Karta pomorska 401
Karta pomorska 402

Karta pomorska 501
Karta pomorska 502

Karta pomorska 532
Karta pomorska 536

PUBLIKACIJE / Publications

PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU
Navigational handbooks

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2020.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2020.

NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE

Nautical publications

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.
Pomorske oznake, IALA sustav
Nautičke tablice, 2018.
Nautički godišnjak 2021.
Identifikator zvijezda, 1991.
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2021.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.

Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovrača - Rt Oštra 2020.

Portolano per piccole imbarcazioni I. parte

Portolano per piccole imbarcazioni II. parte

Adriatic sea pilot volume I.

Adriatic sea pilot volume II.

Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil

Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE

Updating publications

Oglas za pomorce - OZP

Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu, 2021 - Pregled ispravaka

Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka

Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka

Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka

Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections

Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **MARINA STORES**, www.marinastores.hr
 - Marina Stores, **Web trgovina**, +385 (0)21 669 060, www.marinastores.hr, croatiawebshop@lalizas.com
 - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, zagreb@lalizas.com
 - Marina Stores **Šibenik**, Borajski put bb, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, sibenik@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, dubrovnik@lalizas.com
 - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, gruz@lalizas.com
 - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, pula@lalizas.com
 - Marina Stores **Rijeka**, Ulica dr. Zdravka Kučića 38b, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, rijeka@lalizas.com
 - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, zadar@lalizas.com
 - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, makarska@lalizas.com
 - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 490709, +385 (0)21 566683, split@lalizas.com
 - Lalizas **Veleprodaja/Wholesale**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 669 061, veleprodaja@lalizas.com
2. **DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, dominovic@dominovic.hr, www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic
3. **NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
4. **AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, support@kuestenpatentkroatien.at, www.kuestenpatentkroatien.at
5. **MAESTRAL CENTAR d.o.o.**, Frana Supila 5, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)1 2421 921, +385 (0)1 2422 305, info@maestralcentar.hr, www.maestralcentar.hr
6. **ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
 - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, encinautika@gmail.com
7. **DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, delalija-trgovina@zg.t-com.hr, www.delani.hr
8. **GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, info@geosustavi.hr, www.geosustavi.hr

Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera www.primar.org

Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors www.primar.org

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.